



**CONCOURS CAMEROUNAIS DES PRODUITS DU TERROIR**

**CAMEROONIAN CONTEST OF LOCAL PRODUCTS**

**1<sup>ère</sup> ÉDITION - 1<sup>st</sup> EDITION**

**2022**

**GUIDE DU CONCOURS**

**COMPETITION GUIDE**

Organisé par / Organized by :

**L'INSTITUT AGRICOLE D'OBALA**



[www.concours-terroir.cm](http://www.concours-terroir.cm)



## **CONTEXTE ET JUSTIFICATION**

Dans l'optique de contribuer, aux côtés du gouvernement, à la promotion des produits du Terroir, l'Institut Agricole d'Obala (IAO) organise le tout premier concours national des produits du terroir au Cameroun. La Stratégie Nationale de Développement 2020-2030 (SND30) « ambitionne de procéder à la transformation structurelle de l'économie en opérant des changements fondamentaux dans les structures économiques et sociales afin de favoriser un développement endogène ». Une des voies pour relever ce défi est de booster la valeur et la consommation des produits du terroir. S'inspirant de l'expérience de son partenaire, la Fondation Rurale Interjurassienne (FRI), initiateur du concept du Concours National des Produits du Terroir en Suisse, l'IAO entend promouvoir le Concours Camerounais des Produits du Terroir (CCPT) comme outil de développement durable, efficace pour la lutte contre la pauvreté en milieu rural. Les effets néfastes du COVID 19 et de la guerre en Ukraine sur la sécurité alimentaire des pays en voie de développement viennent consolider la détermination que l'IAO a de réaliser ce projet avec la participation des acteurs nationaux et internationaux intéressés au développement des produits du terroir camerounais. Le CCPT est piloté par un comité opérationnel et un comité stratégique constitués des experts en norme, des universitaires et des professionnels de haut niveau issus des organismes internationaux et nationaux à l'instar de l'ONUDI, la FRI (Suisse), la Chambre de Commerce de l'Industrie des Mines et de l'Artisanat (CCIMA), la Chambre d'Agriculture, des Pêches, de l'Élevage et des Forêts (CAPEF), le MINADER, le CONAPIG.



## **BACKGROUND AND RATIONALE**

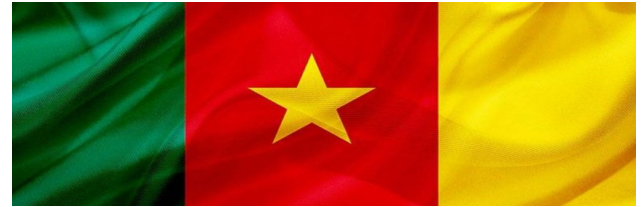
With a view to contribute, alongside the government, towards the promotion of local products, the Agricultural Institute of Obala (IAO) is organizing the very first national competition for local products in Cameroon. Cameroon's National Development Strategy 2020-2030 (SND30) aims at carrying out structural transformation of the economy, by making fundamental changes in economic and social structures, in order to promote endogenous development. One of the ways to meet this challenge is to boost the value and consumption of local products. Inspired by the experience of its partner, the Inter-Jura Rural Foundation (FRI), initiator of the concept of the National Competition for Local Products in Switzerland, the IAO intends to promote the Cameroonian Competition for Local Products (CCPT) as a tool for sustainable development, effective in the fight against poverty in rural areas. The harmful effects of COVID 19 and the war in Ukraine on the food security of developing countries reinforce the determination that the IAO has to carry out this project, with the participation of national and international actors interested in the development of local Cameroonian products. The CCPT is steered by an operational and a strategic committee made up of experts in standards, academics and high-level professionals from international and national organizations such as UNIDO; the FRI (Switzerland); the Chamber of Commerce, Industry, Mining and Handicrafts (CCIMA); the Chamber of Agriculture, Fisheries, Livestock and Forestry (CAPEF); MINADER and CONAPIG.



## **NOTION DE PRODUIT DE TERROIR**

*Est considéré comme produit du terroir camerounais, une production réalisée à partir d'une matière première et d'un savoir -faire ancestral liés à un environnement géographique et/ou culturel spécifique du Cameroun.*

*Le CCPT limite son action aux productions agricoles, pastorales et halieutiques transformées ou conditionnées suivant les méthodes qui ont du sens dans leur environnement .*

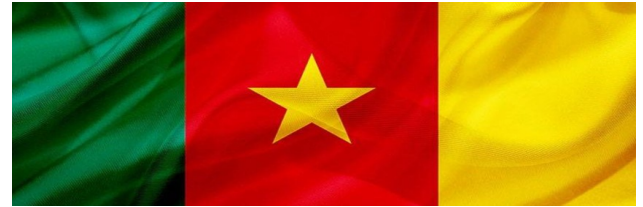




## CONCEPT OF DE LOCAL PRODUCT

*A Cameroonian local product, is considered as a product made from a raw material and ancestral know-how linked to a geographical and/or cultural environment specific to Cameroon.*

*The CCPT limits its action to agricultural, pastoral and halieutic products transformed or packaged according to methods that make sense in their environment.*





## **OBJECTIFS DU CONCOURS**

- ⇒ Mettre en valeur les meilleurs produits du terroir camerounais à travers la promotion de l'image de marque des produits typiques auprès des consommateurs, au niveau des centrales d'achat (nationales et internationales) et des médias ;
- ⇒ Encourager l'amélioration de la qualité et l'augmentation de la valeur ajoutée des produits du terroir, dans le respect des écosystèmes et des patrimoines alimentaires des espaces culturels camerounais ;
- ⇒ Développer et renforcer les liens entre les producteurs de produits du terroir, les distributeurs et les consommateurs;
- ⇒ Contribuer à la création de synergies interprofessionnelles ;
- ⇒ Contribuer à la modernisation des produits du terroir tout en gardant leur typicité et leur notoriété ;
- ⇒ Inciter les producteurs à adhérer à toutes les démarches d'amélioration, de qualification et de labellisation utiles pour la notoriété de leurs produits.



## **OBJECTIVES OF THE COMPETITION**

- ⇒ Highlight the best local Cameroonian products through the promotion of the brand image of typical products to consumers, at the level of purchasing centers (national and international) and the media;
- ⇒ Encourage the improvement of the quality and the increase in added value of local products ; while respecting the ecosystems and food heritage of Cameroonian cultural spaces;
- ⇒ Develop and strengthen links between producers producers of local products, distributors and consumers ;
- ⇒ Contribute towards the creation of inter - professional synergies;
- ⇒ Contribute towards the modernization of local products while keeping their typicality and their notoriety;
- ⇒ Encourage producers to adhere to all improvement, qualification and labeling procedures useful for the reputation of their products.

## CATÉGORIES DES PRODUITS

A) Huiles végétales

B) Transformation des  
Fruits et légumes

C) Dérivés des  
légumes, féculents et  
céréales

D) Bières et vins

E) Produits d'origine  
animale

Catégories  
de produits







# PRODUCTS CATEGORIES

A) Vegetable oils

B) Fruit and vegetable processing

C) Vegetable, starch and cereal derivatives

D) Beers and Wines

E) Derivatives of animal products

Product categories





## ***CATEGORIES DE PRODUCTEURS***

*Chaque compétiteur devra choisir l'une des trois catégories de producteurs suivantes :*

- ▶ ***Groupements des producteurs*** : Producteurs organisés, Coopératives, associations ...
  
- ▶ **Entreprises** : personnes morales jouissant d'une existence légale et actives dans la production, la transformation et la commercialisation d'un produit du terroir.
  
- ▶ **Producteurs indépendants** : personnes physiques actives dans la production, la transformation et la commercialisation d'un produit du terroir.



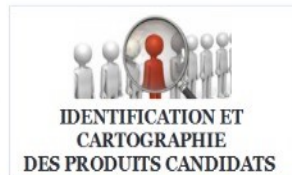
## ***CATEGORIES OF PRODUCERS***

*Each competitor will be required to choose one of the following three producer categories:*

- ▶ **Producer groups:** Organized producers, cooperatives, associations, etc.
- ▶ **Companies:** legal persons enjoying a legal and active existence in the production, processing and marketing of a local product.
- ▶ **Independent producers:** natural persons active in the production, processing and marketing of a local product.



# ETAPES D'ORGANISATION DU CONCOURS



IDENTIFICATION ET  
CARTOGRAPHIE  
DES PRODUITS CANDIDATS

Février-Avril 2022

Phase 1



SENSIBILISATION DES  
ACTEURS

Mai - Juin 2022

Phase 2



INSCRIPTION

Juillet-Septembre 2022

Phase 3



Janvier 2023

Phase 7



MARCHE

Décembre 2022

Phase 6



MÉDAILLE

Décembre 2022

Phase 5



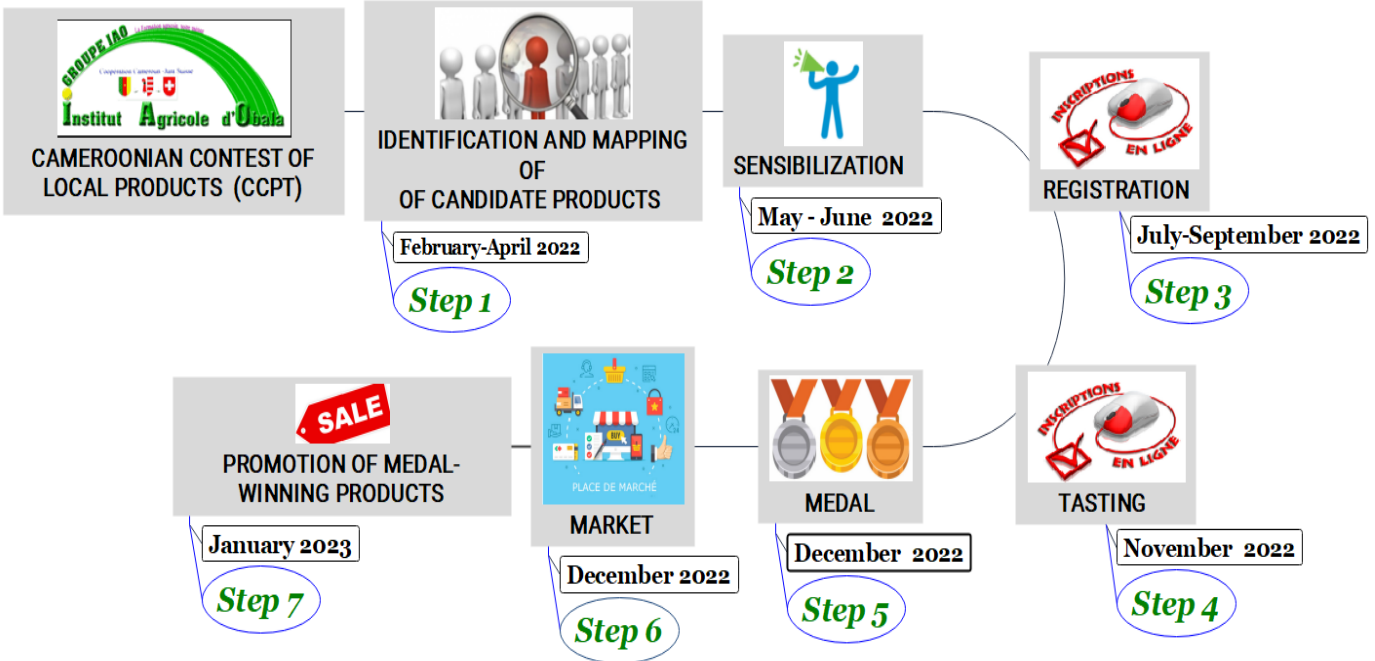
DÉGUSTATION

Novembre 2022

Phase 4



# CONTEST ORGANIZATION STEPS





## **INSCRIPTION AU CONCOURS**

Les inscriptions vont se dérouler selon les procédures suivantes :

- ⇒ Remplissage du bulletin d'inscription et transmission au comité opérationnel au plus tard le **30 Septembre 2022** ;
- ⇒ Le producteur doit remplir une fiche pour chaque produit ;
- ⇒ Un spécimen d'étiquette (ingrédients) du produit et un bulletin d'analyse (salubrité) ;
- ⇒ Une copie des agréments sanitaires et une copie des derniers rapports d'analyses sont envoyées obligatoirement pour les produits d'origine animale;
- ⇒ L'admission ou le refus des produits dépend de l'exactitude des indications fournies par le producteur ;
- ⇒ La décision d'admission ou de refus de produit est contenue dans un courrier envoyé par la commission d'homologation au producteur .

**NB** : *En cas d'acceptation, le courrier envoyé contient toutes les informations sur la logistique concernant l'envoi des échantillons pour la dégustation et la participation au concours.*



## COMPETITION REGISTRATION

Registration will take place according to the following procedures:

- ⇒ Completion of the registration form and transmission to the operational committee no later than **30 september 2022**;
- ⇒ The producer must complete a separate form for each product;
- ⇒ A specimen label (ingredients) of the product and an analysis report (health);
- ⇒ A copy of the health approvals and a copy of the latest analysis reports are sent for products of animal origin ;
- ⇒ The acceptance or rejection of a product depends on the accuracy of the information provided by the producer;
- ⇒ The product acceptance or rejection letter will be sent by the approval commission to the producer.

**NB :** *In case of acceptance, the mail sent will contain all the information on the logistics concerning the sending of samples for tasting and participation in the competition.*

## RÉCEPTION DES PRODUITS

- ⇒ Les produits seront reçus suivant les délais indiqués aux producteurs dans la notification de validation ;
- ⇒ Les produits reçus seront enregistrés, codifiés selon la catégorie et l'ordre d'enregistrement;
- ⇒ Les produits codifiés sont classés et stockés spécifiquement selon les exigences de conditionnement.





## ***RECEIPT OF PRODUCTS***

- ⇒ the products will be received according to the deadlines indicated to the producers in the validation notification;
- ⇒ products received will be registered, coded according to category and order of registration;
- ⇒ the coded products are classified and stored specifically according to the packaging requirements.



# L'HOMOLOGATION

La Commission d'homologation des produits est désignée par note du coordonnateur du comité stratégique. Elle est mise en place pour évaluer l'éligibilité des demandes d'inscription et émettre un avis auprès du comité de pilotage sur les éventuels doute. Constituée de 10 membres Elle a pour mission de :

- ⇒ *Confirmer les produits acceptés ;*
- ⇒ *Notifier les producteurs des produits refusés ;*
- ⇒ *Statuer sur les produits litigieux.*





# REGISTRATION

The Product Registration Commission is designated by a note from the Strategic Committee Coordinator. It is set up to evaluate the eligibility of registration requests and to give an opinion to the steering committee on possible doubts. It is composed of 10 members and its mission is to :

- ⇒ *Confirm the accepted products;*
- ⇒ *Notify producers of rejected products;*
- ⇒ *Rule on the litigious products*





## ÉVALUATION DES PRODUITS

- ⇒ Un protocole d'évaluation sera proposée en fonction des catégories de produits sur la base des critères tels que : l'espace géographique; l'Origine locale de la matière première, le Savoir-faire humain collectif; le Lien entre milieu physique et biologique et Le temps de production;
- ⇒ Il est constitué de 3 personnes dont un spécialiste, un producteur et un consommateur du produit,
- ⇒ Un appel à candidature permettra de sélectionner les jurys d'évaluation;
- ⇒ les ateliers seront aménagés par catégorie de produit. Chaque catégorie sera évaluée par un jury spécifique.
- ⇒ Les évaluations seront faites sur la base de la mise à disposition de la fiche d'évaluation et de passage des produits codifiés;
- ⇒ Les produits consommables seront évalués sur la base des qualités organoleptiques.



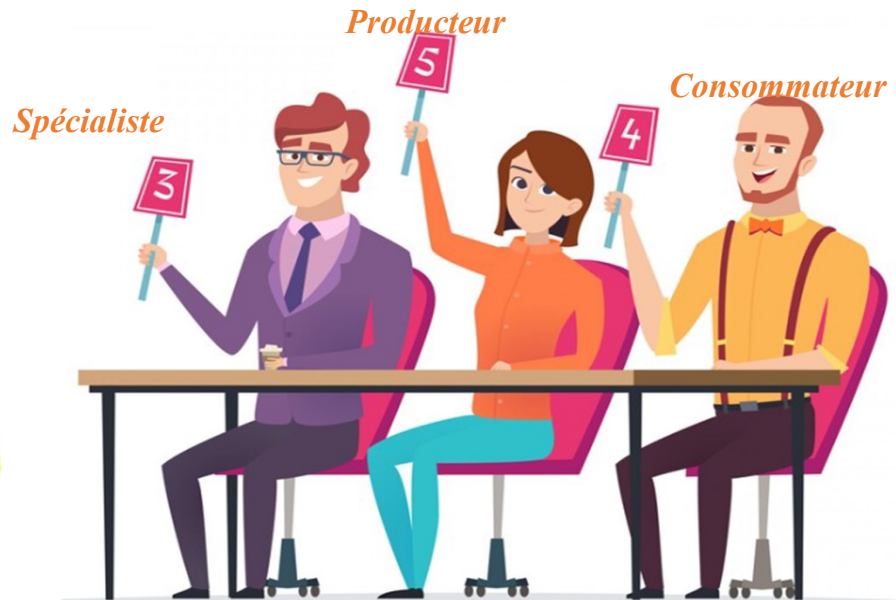
## ***PRODUCT EVALUATION***

- ⇒ An evaluation protocol will be proposed according to the categories of products using criteria such as: the geographical space; the local origin of the raw material; the collective human know-how; the link between the physical and biological environment and the production time;
- ⇒ It is made up of three people including: one specialist, one producer and one consumer of the product,
- ⇒ A call for applications will allow the selection of the evaluation juries;
- ⇒ The workshops will be arranged by product category. Each category will be evaluated by a specific jury.
- ⇒ The evaluations will be made on the basis of the evaluation form and the passage of coded products;
- ⇒ The consumable products will be evaluated on the basis of organoleptic qualities.



# LE JURY

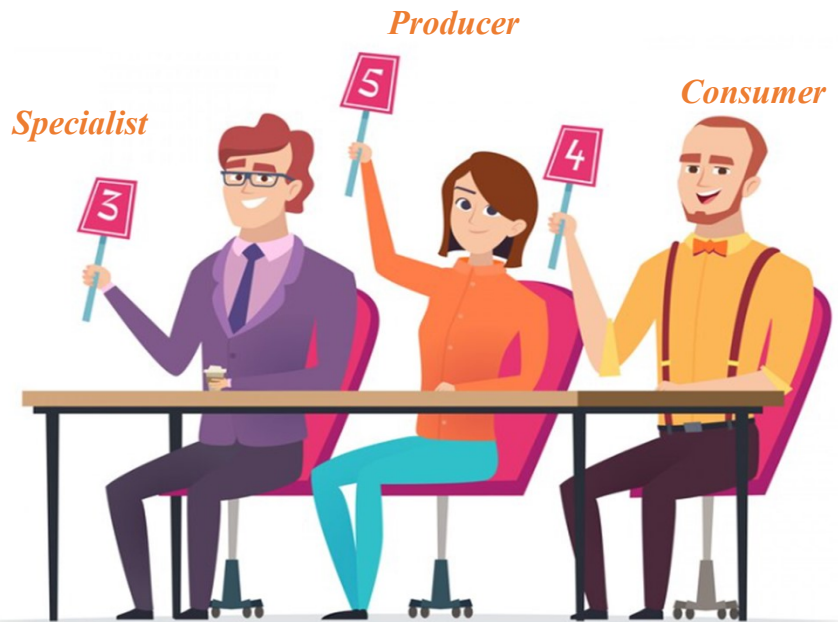
*Un jury sera constitué de:*





# THE JURY

*A jury will be made up of:*





## LES MEDAILLES

- ◆ Les médailles seront octroyées sur la base des notes obtenues pendant l'évaluation.

*Médaille de bronze*, note **17/20**;

*Médaille d'argent*, note **18/20**;

*Médaille d'or*, note **19/20**.



- ◆ Un Prix d'excellence mettra aux prises tous les médaillés d'or, sur la base d'un second tour d'évaluation.

- ◆ Les producteurs dont les produits ont été médaillés recevront leurs médailles au cours d'une cérémonie solennelle.





## THE MEDALS

- ◆ Medals will be awarded on the basis of the marks obtained during the evaluation.

*Bronze Medal*, score **17/20**;

*Silver Medal*, score **18/20**;

*Gold Medal*, score **19/20**.



- ◆ An Award of Excellence will be presented to all Gold Medalists, based on a second round of evaluation.
- ◆ The producers whose products have been awarded medals will be presented with their medals at a formal ceremony.



## **ORGANISATEUR ET PILOTAGE DU CONCOURS**

▶▶▶ Le CCPT est organisé par l'INSTITUT AGRICOLE D'OBALA (IAO) avec l'autorisation du MINADER et l'appui de l' Organisation des Nations Unies pour le Développement Industriel (ONUDI), de la Fondation Rurale Interjurassienne (FRI) et des experts de plusieurs administrations nationales associés.

▶▶▶ Le pilotage du concours est assuré par le comité stratégique et le comité opérationnel.

- **Le comité opérationnel** est constitué de 10 membres et a pour mission principale d'organiser le concours national en application des grandes orientations du comité stratégique. Il travaille en collaboration avec les relais régionaux du MINADER.
- **Le Comité Stratégique** a pour missions principales de définir les grandes orientations du CCPT et d'approuver le planning des activités du Comité Opérationnel. Il est constitué des experts de haut niveau, issus des milieux professionnels, des universités et des organisations internationales et nationales intéressées par le processus à l'instar de l'ONUDI, la FRI, la Chambre du Commerce de l'Industrie des Mines et de l'Artisanat , la Chambre d'Agriculture des Pêches, de l'Élevage et des Forêts.



## **CONTEST ORGANIZER AND MANAGEMENT OF THE COMPETITION**



The CNPT is organized by the AGRICULTURAL INSTITUTE OF OBALA (IAO) with the authorization of MINADER and the support of the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO), the Inter - jurassian Federation (FRI) and experts from several associated national administrations.



The management of the competition is ensured by the strategic committee and operational committees.

**The Operational Committee:** It is made up of 10 members. Its mission is to organize the national competition in accordance with the main guidelines of the strategic committee. It works in collaboration with the regional relays of MINADER.

**The Strategic Committee:** The missions of the Strategic Committee are to define the main orientations of the CCPT and to approve the planning of the activities of the Operational Committee. It is made up of high-level experts from professional circles, universities and international and national organizations interested in the process, such as UNIDO, the FRI, the Chamber of Commerce, Mining Industry and Handicrafts, the Chamber of Agriculture, Fisheries, Livestock and Forests.



## ORGANISATEUR / CONTEST ORGANIZER





**Avec le soutien de / With the support of :**



Tél: (+237) 696 152 289 / 677 87 24 37 / 675 813 972 / 690 377 593

E-mail: [info@concours-terroir.cm](mailto:info@concours-terroir.cm) / Site web: [www.concours-terroir.cm](http://www.concours-terroir.cm)

© IAO | 2022